



Для немедленной публикации: 31.08.2022

ГУБЕРНАТОР КЭТИ ХОКУЛ

## **ГУБЕРНАТОР ХОКУЛ ОБЪЯВИЛА О ВЫДЕЛЕНИИ 232 МЛН ДОЛЛАРОВ США ДЛЯ ФИНАНСИРОВАНИЯ ПРОЕКТОВ ИНФРАСТРУКТУРЫ ВОДОСНАБЖЕНИЯ ПО ВСЕМУ ШТАТУ НЬЮ-ЙОРК**

*Проекты расположены в Лонг-Айленде, долине Среднего Гудзона, долине реки Мохок, северных регионах и Западной части штата Нью-Йорк*

Сегодня губернатор Кэти Хокул объявила о выделении более 232 млн долларов США семи муниципалитетам на реализацию проектов по обеспечению питьевой водой и канализацией, которые являются краеугольным камнем в деле охраны здоровья населения и окружающей среды. Ранее заявленные субсидии и льготные пакеты финансирования, утвержденные Советом директоров корпорации Environmental Facilities Corporation штата Нью-Йорк, предоставят поддержку проектам водной инфраструктуры на общую сумму более 763 млн долларов США.

«В слишком многих населенных пунктах критически важная инфраструктура водоснабжения приходит в полнейший упадок, но в Нью-Йорке мы принимаем меры по охране здоровья и защите благополучия ньюйоркцев, — **заявила губернатор Хокул.** — Эти инвестиции в очистку сточных вод и системы водоснабжения в сумме 232 млн долларов США помогут нашим партнерам в местных правительствах внести существенный вклад в улучшение инфраструктуры водоснабжения и продолжают реализацию обязательств штата по повышению качества воды уже сегодня и в самом отдаленном будущем, создавая более здоровый, более благополучный Нью-Йорк для новых поколений».

Финансовая помощь, одобренная советом директоров, включает краткосрочное финансирование и ранее заявленные субсидии, предоставляющие местным администрациям капитал для начала реализации важных проектов. Совет также одобрил различные действия по изменению долгосрочного финансирования, которые снизят процентную ставку для завершенных проектов и уменьшат задолженность муниципалитетов.

Из объявленного сегодня пакета субсидий порядка 200 млн долларов США в виде беспроцентного финансирования утверждены для обеспечения трех проектов,

связанных с очистными сооружениями в Лонг-Айленде (Long Island), которые призваны повысить устойчивость и качество воды.

При одобрении Совета выделяется финансирование из Возобновляемого фонда для водоочистки штата (Clean Water State Revolving Fund, CWSRF) и Возобновляемого фонда для водоснабжения штата (Drinking Water State Revolving Fund, DWSRF), а также уже объявленные субсидии согласно Закону об улучшении водной инфраструктуры (Water Infrastructure Improvement Act, WIIA). Подробнее о возможностях финансирования проектов инфраструктуры водоснабжения см. на [сайте](#) EFC.

**Президент и генеральный директор корпорации Environmental Facilities Corporation Морин А. Коулман (Maureen A. Coleman):** «Инфраструктурные проекты по очистке воды и обеспечению питьевой водой могут представляться чрезвычайно сложной задачей в финансовом аспекте для любых крупных и малых населенных пунктов штата Нью-Йорк, но они столь важны для здоровья и безопасности жителей штата. Наша корпорация рада тому, что льготное финансирование и субсидирование, одобренное нашим Советом директоров, сегодня поможет семи муниципалитетам получить доступ к проектам, которые обеспечат защиту качества воды на многие годы. Корпорация EFC выражает губернатору Хокул благодарность за ее ведущую роль в беспрецедентной поддержке, которую штат Нью-Йорк оказывает нашим сообществам для повышения качества воды, что продемонстрировано ее последним объявлением о выделении штатом субсидий на проекты водообеспечения в размере 225 млн долларов США. Наша корпорация призывает местные администрации извлечь максимум пользы из этих средств и предоставлять заявки в EFC до 9 сентября».

**Начальник Департамента охраны окружающей среды штата Нью-Йорк (New York State Department of Environmental Conservation) и председатель Совета директоров корпорации EFC Бэзил Сеггос (Basil Seggos):** «Модернизация стареющей инфраструктуры водоснабжения в Нью-Йорке необходима для повышения качества воды, расширения ареалов обитания фауны и роста благосостояния наших сообществ. Средства и финансирование, о которых губернатор Хокул сегодня заявила, очень нужны для дальнейшей реализации этих проектов, таких как партнерство нашего Департамента с округом Нассау (Nassau) в вопросах осуществления важнейшего проекта Bay Park Conveyance Project, равно как и для предоставления долгосрочных выгод для прибрежных населенных пунктов, предотвращения загрязнения водных ресурсов и обеспечения жителей чистой питьевой водой».

**Начальник Департамента здравоохранения д-р Мэри Т. Бассетт (Dr. Mary T. Bassett):** «Губернатор Хокул понимает, что существенные инвестиции в инфраструктуру водоснабжения необходимы для очищения окружающей среды и охраны здоровья всех граждан штата в течение многих лет. Департамент здравоохранения штата продолжает тесно сотрудничать с корпорацией Environmental Facilities Corporation и Департаментом охраны окружающей среды,

предоставляя местным государственным учреждениям инструкции и помощь для устойчивого соответствия стандартам водоснабжения, принятым в штате Нью-Йорк».

**Секретарь Департамента штата Роберт Дж. Родригес (Robert J. Rodriguez):**

«Губернатор Хокул осознает, что стратегические инвестиции в инфраструктуру, подобные этой, создают основу для устойчивого, долгосрочного укрепления физического и экономического здоровья наших населенных пунктов. Эти инвестиции в инфраструктуру водоснабжения и канализации принесут дивиденды многим поколениям: они сделают возможной охрану здоровья населения, поддержат развитие сообществ и стимулируют экономический рост».

**Одобрено финансирование следующих проектов водоочистки**

- Город Кингстон (Kingston) в округе Ольстер (Ulster): краткосрочное беспроцентное финансирование в размере 6 184 958 долларов США и субсидия согласно WIIA в размере 1 975 000 долларов США для улучшения водоочистных сооружений.
- Округ Нассау (Nassau): краткосрочное беспроцентное финансирование в размере 47 500 000 долларов США, краткосрочное беспроцентное финансирование по рыночной ставке в размере 47 500 000 долларов США и краткосрочное беспроцентное финансирование в размере 26 812 500 долларов США для планирования, проектирования и строительства обводных путей для сточных вод от канализационных очистных сооружений Бей-Парк (Bay Park Sewage Treatment Plant) до станции контроля загрязнения вод в Седар-Крик (Cedar Creek Water Pollution Control Plant). Проект укрепит канал Рейнольдс (Reynolds Channel), поможет снизить последствия воздействия затоплений и улучшит качество воды.
- Поселок Лоувилль (Lowville) в округе Льюис (Lewis) — долгосрочное беспроцентное финансирование в размере 10 809 000 долларов США на ремонт вышедшей из строя санитарной канализации и сооружение новой системы сбора и вывода дождевой воды.
- Округ Саффолк (Suffolk) — долгосрочное беспроцентное финансирование в размере 81 624 796 долларов США на замену системы сброса сточных вод, идущей от очистных сооружений в Берген-Пойнт (Bergen Point) до ограждающего острова Джонс-Бич (Jones Beach) на нижней стороне залива Great South Bay.
- Поселок Вернон (Vernon) в округе Онейда (Oneida) — долгосрочное беспроцентное финансирование в размере 5 212 500 долларов США и 750 000 долларов США в виде гранта на основании Закона «Об улучшении водной инфраструктуры» (WIIA) на проектирование и модернизацию станции водоочистки.

**Одобрено финансирование следующих проектов водоснабжения**

- Поселок Саут-Дейтон (South Dayton) в округе Каттарогас (Cattaraugus) — краткосрочное беспроцентное финансирование в размере 1 401 900 долларов США и субсидия в размере 1 823 100 долларов США от Возобновляемого фонда для водоснабжения штата для усовершенствования водозаборных скважин, ремонта очистных резервуаров, замены примерно 1280 метров (4200 футов) распределительного трубопровода и замены примерно 250 приборов учета потребления воды.
- Поселок Филадельфия (Philadelphia) в округе Джефферсон (Jefferson) — субсидия в размере 683 400 долларов США на основании Закона «Об улучшении водной инфраструктуры» (WIIA) для строительства здания водоочистных сооружений, подключения и модернизации технологической скважины грунтовых вод и установки водопровода.

### **Крайний срок подачи заявки на получение от властей штата субсидии для осуществления проектов по водоснабжению составляет 9 сентября**

Корпорация EFC в настоящее время принимает заявки на субсидии согласно Закону «Об улучшении водной инфраструктуры» и межмуниципальные гранты в размере 225 млн долларов США, [как было объявлено губернатором Хокул в июле](#). Последний раунд распределения средств делает инвестиции в проекты инфраструктуры водоснабжения более доступными для местных администраций и способствует созданию новых рабочих мест в производстве, инженерном проектировании, строительстве, эксплуатации заводов и связанных отраслевых секторах. Узнать больше и подать заявку на финансирование местные правительства могут по адресу [efc.ny.gov/wiia](http://efc.ny.gov/wiia). Заявки принимаются до 9 сентября.

### **Обязательства Нью-Йорка по обеспечению чистой водой**

Нью-Йорк продолжает увеличивать инвестиции в проекты инфраструктуры водоочистки. Под руководством губернатора Хокул в принятом бюджете на 2022–23 годы утверждены дополнительные 1,2 млрд долларов (в общей сложности 4,2 млрд долларов) на реализацию Закона об экологических облигациях «Чистая вода, чистый воздух и зеленые рабочие места» (Clean Water, Clean Air and Green Jobs Environmental Bond Act). Эта историческая инициатива, которая должна быть одобрена избирателями позднее в этом году, предусматривает модернизацию изношенной инфраструктуры водоснабжения и поддержание качества воды, снижение загрязнения воздуха и выбросов, влияющих на изменение климата, восстановление сред обитания, укрепление способности населенных пунктов выдерживать сильные штормы и наводнения, сохранение природных пространств и местных ферм и соблюдение принципов справедливости путем вложения как минимум 35 % (цель — 40 %) выгод от инвестиций в чистую энергетику в неблагополучные сообщества.

Кроме того, в бюджете также предусмотрено выделение еще 500 млн долларов на финансирование водоочистной инфраструктуры, что увеличит общий объем инвестиций штата в водоочистную инфраструктуру за период с 2017 года до 4,5 млрд долларов. Также предусмотрены рекордные инвестиции в размере 400 млн

долларов США в Фонд защиты окружающей среды (Environmental Protection Fund) для поддержки усилий по смягчению последствий изменения климата и адаптации, усовершенствования сельскохозяйственных ресурсов для повышения экологической устойчивости сферы сельского хозяйства, защиты наших источников воды, продвижения природоохранных мероприятий и предоставления жителям Нью-Йорка возможностей для отдыха.

### **Содействие экологической справедливости в Маунт-Верноне**

Под руководством губернатора Хокул штат осуществил [беспрецедентные инвестиции в размере 150 млн долларов США](#) и создал партнерство с мэром Маунт-Вернона Шоном Пэттерсон-Хауардом (Shawyn Patterson-Howard) и главой исполнительной власти округа Уэстчестер Джорджем Латимером (George Latimer) для скорейшего решения давних проблем инфраструктуры водоснабжения и связанных проблем общественного здоровья, которые существовали в Маунт-Верноне в течение десятилетий. В начале текущего месяца Городской совет Маунт-Вернона в рамках этого партнерства одобрил [6 млн долларов США по финансируемым штатом контрактам](#), что представляет собой ключевой шаг в запуске важнейших работ по ремонту канализации и долгосрочного планирования проектов утилизации сточных вод в будущем. Дополнительные 3 млн долларов США из средств федерального финансирования были выделены на помощь жителям Маунт-Вернона, пострадавшим от кризиса канализационной и водопроводной инфраструктуры в городе, в рамках пилотной программы Управления губернатора по восстановлению после штормов (Office of Storm Recovery) [«Здоровые дома»](#), представленной в июле. Заинтересованные жители могут посетить сайт [stormrecovery.ny.gov/mountvernon](http://stormrecovery.ny.gov/mountvernon) для получения дополнительной информации.

### **Местным администрациям рекомендуется принять участие в опросе «Потребности для обеспечения чистоты водосборных бассейнов» (Clean Watersheds Needs Survey, CWNS)**

EFC призывает муниципалитеты участвовать в опросе «Потребности для обеспечения чистоты водосборных бассейнов» (Clean Watersheds Needs Survey, CWNS), который проводится Агентством по охране окружающей среды (EPA) и который EFC запустила в штате Нью-Йорк 1 марта. Участие в опросе очень важно, так как оно может повлиять на объем федерального финансирования из фонда CWSRF, выделяемого штату Нью-Йорк для финансирования будущих проектов инфраструктуры водоочистки. Муниципалитетам предлагается документировать имеющиеся в населенных пунктах потребности в отношении водоочистой инфраструктуры для последующей отправки в EPA. Отправить документы и прочитать полезную информацию об отправке документов можно на сайте <https://efc.ny.gov/needs>.

###

Другие новости см. на веб-сайте [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418